

# BẢN TIN

ÁI HỮU GIA ĐÌNH PHẬT TỬ VĨNH NGHIÊM HẢI NGOẠI  
Bản Tin : 5913 Colebrooke Ln Louisville, KY. 40219 Tel : (502) 964-1897 Fax: (502) 962-0867  
Email: [tong57@aol.com](mailto:tong57@aol.com) Web-site : <http://members.aol.com/tong57/index.html>

Năm thứ 8 Số 66  
Phật lịch 2543  
Ngày 15-11-1999

## Mục Lục

- Thư ngỏ, Tin buồn Trang 1  
*BCH/AHGĐPTVNHN*  
Văn Thư số 05/VHĐ/VT/TB 2  
*VHD/GHPGVNTN*  
Văn Thư số 99027/HDTU/TV 3  
*BHDTU/GĐPTVN*  
Tin tức Bão lụt miền Trung 4  
*Tin Tổng Hợp*  
Kêu gọi Cứu Trợ 8  
*BCH/AHGĐPTVNHN*



BẢN TIN 66 Trang 1

## Quê nhà

*Tôi có về thăm lại quê hương, khi tôi rời khỏi Việt Nam được vài hôm thì cơn bão to lớn dữ dội đã ập đến, phố xá Sài Gòn bị ngập lụt, 7 tỉnh miền Trung bị tàn phá.  
Ở Sài Gòn, tôi có hân hạnh thấy buổi họp của đầu tiên của Hội Đồng Viện Hóa Đạo với Hòa Thượng Thích Quảng Độ, TT Tuệ Sỹ . . . Tôi có đến thăm Hòa Thượng Đức Nhuận hơn ba lần.*

*Tôi đã đi thăm Gia Đình Phật Tử Vĩnh Nghiêm, gặp lại Bác Liệu, Chị Oanh, Tịnh Phúc, Hùng chùa, La Kiến Nam, Xuân Kiều và vài Huynh Trưởng khác.*

*Tôi dự kiến sẽ viết một bài cho chuyến đi này, nhưng tôi nghĩ nên dành bài vở ưu tiên cho công cuộc cứu trợ. PT*

## Tin buồn : Chị Diệu Ngân Chu Thị Nga

Nguyễn Huynh Trưởng GĐPT Minh Tâm  
Thành Viên Ái Hữu GĐPTVNHN Miền Đông HK  
đã tạ thế lúc 15 giờ ngày 22 tháng 9 năm 1999  
tại Fairfax, Virginia  
Hưởng thọ 63 tuổi

Thành kính chia buồn cùng tang quyến, và xin tất cả Anh Chị thành viên Ái Hữu GĐPT Vĩnh Nghiêm Hải Ngoại, thành tâm cầu nguyện cho hương linh Trưởng Diệu Ngân Chu Thị Nga sớm vãng sinh Tịnh độ.

Ban Chấp Hành Ái Hữu GĐPT Vĩnh Nghiêm Hải Ngoại

## GIÁO HỘI PHẬT GIÁO VIỆT NAM THỐNG NHẤT VIỆN HÓA ĐẠO

Phật Lịch 2543

Số: 05/VHĐ/VT/TB/

### VIỆN TRƯỞNG VIỆN HÓA ĐẠO THÔNG BÁCH

Kính gửi Toàn thể Tăng Ni Phật Tử

Trong mấy ngày qua bão lụt đã tàn phá dữ dội suốt từ Quảng Trị, đến Phan Thiết. Tuy chưa có thông tin chính xác, nhưng những thông tin sơ khởi về những tổn thất nhân mạng và tài sản đang khiến đồng bào cả nước đau lòng. Trước thảm họa này, Giáo Hội đang nỗ lực làm tất cả những gì có thể làm để chia sẻ cùng đồng bào những đau thương mất mát. Tất cả mọi ý nghĩa của danh từ, ngôn ngữ, thảy đều vô nghĩa trước hiện thực đau thương này. Vì vậy, tất cả những người con Phật, tất cả những người tin Phật và học Phật, trong hiện tại, hãy xóa bỏ mọi phân biệt tông môn, pháp phái, mọi dị biệt xu hướng, mọi mâu thuẫn tổ chức, để thể hiện lời dạy từ bi cao cả của Phật, bằng hành động thực tế, tùy theo điều kiện hoàn cảnh và phương tiện riêng biệt của mỗi người, tích cực đóng góp cả tâm và vật vào công cuộc cứu trợ, để làm vơi bớt vô vàn thống khổ mà đồng bào ruột thịt đang gánh chịu, và cũng để làm sống dậy nơi những người đang phải chịu quá nhiều mất mát niềm tin vào lẽ sống, vào ý nghĩa bao la của tình yêu nhân loại.

Vì mọi hoạt động của Giáo Hội hiện đang bị cấm chỉ, nên Giáo Hội không thể công khai và trực tiếp lãnh đạo Tăng Ni Phật tử tham gia công tác cứu trợ. Nhưng Giáo Hội sẽ hóa thân vào bất cứ nơi nào có thể, không danh tướng, không hình thức. Vậy, một lần nữa, Giáo Hội khẩn thiết kêu gọi toàn thể Tăng Ni Phật tử tích cực đóng góp tâm nguyện và tài vật vào công cuộc cứu trợ, tùy theo điều kiện và phương tiện riêng biệt của mỗi người.

Hiện tại, trong nước, Giáo Hội ủy thác chư tăng Chùa Từ Hiếu, Thừa Thiên, tùy duyên thực hiện công tác cứu trợ. Vậy, mọi vấn đề liên quan sự nghiệp cứu trợ đề nghị liên hệ:

1. TT. Thích Tuệ Sỹ (Phạm Văn Thương), 498/11 Lê Quang Định, F.1, Gò Vấp, TP.Ho Chi Minh.
2. TT. Thái Hòa, chùa Từ Hiếu, Thành phố Huế.

Giáo Hội cũng Ủy thác Văn phòng II Viện Hóa Đạo tại Hoa Kỳ thành lập một Ủy ban vận động công tác cứu trợ.

Giáo Hội cũng đề nghị các đoàn thể, các tự viện, trên khắp thế giới, đang trực tiếp hoặc gián tiếp sinh hoạt với Giáo Hội sẽ tùy điều kiện và phương tiện thành lập các tổ chức cứu trợ.

Cầu nguyện ánh sáng từ bi, vô ngã của Thập Phương Chu Phật xoa dịu tất cả mọi thống khổ nhân sinh mà dân tộc Việt Nam đang phải gánh chịu.

Thanh Minh Thiền Viện, ngày 4 tháng 11, 1999.  
VIỆN TRƯỞNG

Hòa Thượng THÍCH QUÀNG ĐỘ

BẢN TIN 66 Trang 2

TỔNG VỤ THANH NIÊN  
GIA ĐÌNH PHẬT TỬ VỤ  
BAN HƯỚNG DẪN TRUNG ƯƠNG  
Số: 99027/HDTU/TV

KHẨN

GIÁO HỘI PHẬT GIÁO VIỆT NAM THỐNG NHẤT

**BÌ TRÍ DŨNG**

TRƯỞNG BAN HƯỚNG DẪN TRUNG ƯƠNG  
GIA ĐÌNH PHẬT TỬ VIỆT NAM

Kính gửi : Ban Hướng Dẫn Lâm Thời GĐPT Hải Ngoại Tại Hoa Kỳ

Trích yếu : V/v Cứu trợ khẩn cấp nạn lũ lụt.

Kính thưa quý Ban, thưa quý Anh Chị Em GĐPT Hải Ngoại.

Qua dài truyền hình, phát thanh và báo chí, quý Anh Chị Em đã rõ : Đất nước ta vừa kinh qua một cơn lụt lội rất lớn lao tại các tỉnh miền Trung từ Quảng Bình vào đến Bình Định, đặc biệt nghiêm trọng tại tỉnh Thừa Thiên Huế và Quảng Nam Đà Nẵng, lớn hơn cả lụt lội năm 1953 mà chúng ta đã rõ.

Ban Hướng Dẫn Trung Ương Gia Đình Phật Tử Việt Nam khẩn thiết kêu gọi Quý Ban Hướng Dẫn, cùng toàn thể Anh Chị Em Gia Đình Phật Tử Hải Ngoại và Đoàn Sinh hãy đóng góp hết sức mình trong tinh thần “ LÁ LÀNH ĐÙM LÁ RÁCH ”, và vận động những bà con quyến thuộc đóng góp cho cuộc vận động này, hướng về đồng bào quê hương đang gian khổ.

Đợt vận động này phát động từ nay đến cuối tháng 12-1999 là hạn chót. Kết quả xin gửi về Ban Hướng Dẫn Trung Ương GĐPTVN tại thành phố Hồ Chí Minh để tiến hành cứu trợ.

Kính chúc quý Ban Phật sự tinh tiến, Anh Chị Em Huynh Trưởng dũng mãnh, vạn an và hạnh phúc.

PL 2543, TPHCM ngày 4 tháng 11 năm 1999  
TM. BAN HƯỚNG DẪN TRUNG ƯƠNG  
KT. TRƯỞNG BAN  
PHÓ BAN

Như Thật NG<sup>^</sup> CÔNG MINH

BẢN TIN 66 Trang 3

## Về thiên tai lũ lụt miền Trung Việt Nam

Huế 5/11/1999 Tỉnh Thừa Thiên Huế - nơi chịu thiệt hại nặng nề nhất. Từ ngày 1 đến 4-11, do ảnh hưởng của gió mùa đông Bắc và áp thấp nhiệt đới Tỉnh Thừa Thiên Huế tràn ngập trong các cơn mưa lũ lớn kéo dài, một trận ngập lớn chưa từng có trong thế kỷ đã tràn ngập toàn bộ tỉnh. Trong 48 giờ, lượng mưa trên sông Hương đã lên tới mức 2.235 mm. Trong 24 giờ, lượng mưa ở thượng nguồn huyện A Lưới đã lên tới 920 mm. Nước ngập cao lên tới tận 5.94 m, cao nhất trong vòng 100 năm trở lại đây. Ở vùng biển, gió mạnh cấp 7 đến 8. Biển động dữ dội, thuỷ triều dâng cao đã làm cho tình hình các vùng ven biển càng ngày càng xấu đi. Những thông tin mới nhất: Khoảng 203 người tử vong, 43 người mất tích. Thành phố Huế và 9 tỉnh, 139 xã ngập sâu 5 m. Hơn 212.000 nhà bị ngập trong nước. 575 ngôi nhà bị phá huỷ và cuốn đi bởi nước lũ. Trong 4 ngày qua, 900.000 dân cư trong cả tỉnh đang trong cảnh đói và rét. Tất cả các hệ thống đê điều và thoát nước đều bị phá hỏng. 5100 hecta cánh đồng lúa và mía bị cơn lũ cuốn đi hết. Trận lũ lụt này đã cướp đi rất nhiều mạng sống, nhà cửa, và biết bao của cải vật chất của cả tỉnh. Huế đã bị cô lập khỏi thế giới bên ngoài. Các hệ thống giao thông liên lạc, đường xá và điện lực bị phá huỷ hoàn toàn. Tất cả các trường học, bệnh viện của tỉnh và thành phố đều ngập trong nước. Bệnh viện Trung ương Huế ngập cao 1,5 m. Trước thiên tai này, tỉnh Thừa Thiên Huế mong đợi tấm lòng hảo tâm của các tổ chức đoàn thể và trong nước giúp các nạn nhân vượt qua những mất mát này.

### Bảo tồn di tích cố đô Huế sau trận lụt vừa qua

Mưa lũ làm hầu hết các công trình kiến trúc ở khu vực Đại Nội đều ngập trong nước từ 1,5 - 5m. Nước lũ làm nhiều công trình kiến trúc thuộc khu vực di sản bị xuống cấp nhanh chóng: các hiện vật bằng giấy, bằng vải, sơn son thiếp vàng hoặc bằng gỗ đều bị ẩm, bị hỏng... Trận lũ lụt lớn nhất trong lịch sử hơn 40 năm qua vừa xảy ra tại miền Trung Việt Nam, những thiệt hại ở các công trình văn hoá, đặc biệt ở cố đô Huế là rất nghiêm trọng. Cố đô Huế - di sản văn hoá thế giới được UNESCO công nhận năm 1993 bao gồm 16 khu di tích, hơn 300 công trình kiến trúc trên tổng diện tích hơn 4,5 triệu m<sup>2</sup>. Những ngày mưa lũ, hầu hết các công trình kiến trúc ở khu vực Đại Nội - nơi sinh sống và làm việc của triều Nguyễn, các lăng vua như Đồng Khánh, Minh Mạng, Thiệu Trị, Tự Đức, Gia Long đều bị ngập trong nước từ 1,5 - 5m. Đặc biệt, các di tích Lăng Minh Mạng, Điện Hòn Chén và Chùa Thiên Mụ do nước chảy mạnh đã sụt lở rất lớn gây nguy hại cho chính các công trình kiến trúc này. Nước lũ làm nhiều công trình kiến trúc khác thuộc khu vực di sản bị xuống cấp nhanh chóng. Các hiện vật bằng giấy, bằng vải, sơn son thiếp vàng hoặc bằng gỗ đều bị ẩm, bị hỏng, thiệt hại là không thể ước tính được. Với những nỗ lực khắc phục hậu quả lũ lụt, ngay từ hôm cuối tuần trước, di tích cố đô Huế - Di sản văn hoá thế giới đã thực hiện đón khách tham quan trở lại ở khu vực Đại Nội, Lăng Tự Đức và Lăng Khải Định. Chiều 10-11, những du khách nước ngoài đầu tiên đã có mặt tại khu vực Lăng Minh Mạng, Điện Hòn Chén. VASC ngày 13-11-1999

### Nấm cơm chan lũ

#### PV Lê Đức Tường thuật từ chuyến cứu trợ tại vùng trũng Hải Lăng, Quảng Trị

Chiều 4-11, cả thị trấn Hải Lăng - nơi không bị lũ ngập - nhà nào cũng đồ lót thối những nồi cơm to tướng. Một tấn rươi gạo đã được phát về các hộ dân để nấu cơm vắt thành nấm, kèm thêm chút muối trắng cho vào nồi nilông kịp cho sáng hôm sau theo thuyền di cứu trợ. Đã ba hôm nay, hơn 25.000 dân các xã vùng thấp trũng của huyện

BẢN TIN 66 Trang 4

Hải Lăng là Hải Thiện, Hải Thành, Hải Quế, Hải Dương, Hải Hòa, Hải Tân chìm trắng xóa dưới biển lũ. Mì tôm không đủ cho mọi người, huyện quay về theo "phương pháp cổ truyền" cơm vắt.

Sáng 5-11, tại chân cầu Mỹ Chánh bắc qua sông Ô Lâu, tam đoàn cứu trợ tỏa đi về các nơi với những nấm cơm vắt-muối trắng như vậy, kèm theo một số gạo, dầu hỏa, muối. Tôi theo chiếc thuyền cứu trợ đi về nơi ngập nặng nhất, cũng là nơi xa nhất của huyện: xã Hải Dương ở cực nam, giáp phá Tam Giang của Thừa Thiên-Huế và xã Hải Quế. Nước sông Ô Lâu đã hạ thấp so với hôm trước nhưng giữa m mênh mông đồng sâu chỉ vài cụm tre nổi đợt lơ thơ-dẩy là nơi cư dân vùng sâu này quẩn tụ thành làng xóm. Hơn hai giờ đồng hồ vượt sóng, điểm chúng tôi ghé đầu tiên là thôn Kim Giao của xã Hải Dương. Xóm này có 15 nóc nhà thì tất cả đều ngập quá xà. Nhà bà Thuận, bà Gái, ông Tuyển bị cuốn trôi, tất cả dạt sang nhà bà con. Lương thực để cầm cự mấy ngày hôm nay là khoai luộc phơi khô-loại khoai dai nhách mà chỉ có cánh trẻ mới ăn được. Bé gái cháu bà cụ Con đang nhai khoai cho vã ra nhu hồ ròn móm cho bà nội, cụ đã quá già, đang đối lá. Những vát cơm đầu tiên mà đoàn mang đến đã kịp cứu sống cụ; nếu không sẽ như người hàng xóm là bà Dương Thị Mót vừa chết chiều hôm qua. Chạy lũ, bà bị rơi xuống nước, cơm rét đã thủng tuồi già. Cụ đã chết khi căn nhà mình đang ngập nước. Con cháu dùng xuồng đưa cụ ra quàn sau Rú Cát, đợi nước rút sẽ đưa về làm tang lễ cho phái đạo hiếu. Nhưng nước mênh mông thế này, một tuần sau chắc gì đã khô để đưa cụ về.

Quá trưa chúng tôi đến nhà anh Phan Văn Lăng ở xã Hải Dương; nước mưa ú lại bởi triều cường và gió động nổi sóng đánh bật hàng cửa sắt, mảnh kính vỡ tan khiến anh không dám lội xuống nhà. Bà con quanh thôn Đồng Dương đã chèo thuyền nan tìm đến khi nghe tin có thuyền cứu trợ về. Hóa ra ở đây dân thèm muối hơn cả cơm, dù ai cũng đòi. Khi chạy lũ chỉ kịp mang theo số gạo mà quên muối. Nhà có gạo cũng dành ăn cơm nhạt. Nhưng cơm cũng nấu đến ngày hôm qua. Sáng 5-11 hầu như không còn ai có gì để ăn. Ông Hồ Thu, 65 tuổi, bảo chưa bao giờ thấy con lụt ác hiểm như năm nay, không cho ai kịp chuẩn bị. Con chó ông rất quý cũng quyết định làm thịt để cứu cả nhà nhưng không có muối. May có thuyền cứu trợ về. Tại thôn Diên Khánh, trên tầng hai của trường THCS xã và UBND xã Hải Dương, gần 100 hộ trong HTX tập trung lên đấy. Nhiều thanh niên khỏe mạnh bơi thuyền về nhà nào còn thóc khô gắng kiết lấy một ít, rồi chèo ra tận xã Hải An xay xát mang về cho sấp nhỏ đang đối lá.

Dân ướt thóc đổi đã dành, chủ đại lý gạo ở chợ Kim Long, xã Hải Quế là anh Lê My bị ướt và trôi hơn 15 tấn gạo nên thành ra "trùm gạo" mà vẫn đổi cơm. Đón nấm cơm vắt từ tay chúng tôi, anh My ứa nước mắt, tiếc của và tủi thân. Ở trụ sở xã Hải Quế, nhiều cụ già nhận cơm vắt mà mừng như trẻ nhỏ. Cụ Chè, cụ ý bảo: nhai mì tôm sống không được, bếp không nhen được, có túi cơm này có thể cầm cự thêm ngày mai.

Một chiếc thuyền với vài trăm vát cơm, có đi đến đâu cũng không thể nào phát dù. Tại thôn Đan Quế, một phụ nữ thấy thuyền chưa kịp ghé vào đã bơi ra với chiếc mệ nón đầy ngửa trước mặt, vừa bơi vừa khóc. Chị tên là Hoa. Nhà không có gì để ăn từ hai hôm nay, không có cả áo quần để thay vì tất cả bị ướt. Dân nơi đây dùn nấu nhờ vào cây rơm sau vụ mùa. Giờ cây rơm cũng ngập nát trong lũ. Rồi lũ rút, có gạo cũng chưa hẳn có cơm ăn ngay...

Đã là ngày thứ 4, cả một vùng đồng nam huyện sống trong cảnh thiếu đói, rét lạnh, không đèn dầu, dùng nói chỉ đến điện hay điện thoại. Hải Lăng riêng đợt lũ này đã có 14 người chết, 5 người mất tích. Nhưng giữa mịt mù sương khói vẫn ấm tình đồng bào dùm bọc. 18 giờ tối, đoàn chúng tôi mới rời khỏi Hải Dương. Con thuyền tốt nhất của đoàn cứu trợ giờ chúng bị tuột chân vịt, lặn ngụp tìm đường, chạy đến giữa sông Ô Lâu lại chết máy. Mặt sông đen sầm, con thuyền xoay vòng. Tôi đã nghe tim mình đập ở lỗ tai. Sóng xô dạt vào một bờ tre, may cho chúng tôi đã tìm cách liên lạc được và được huyện điều một thuyền khác đến cứu. Nếu không con số người thiệt mạng của Quảng Trị đến giờ này không dừng ở con số 24 người và 6 người mất tích. Chiều nay chuyến xe cứu trợ đầu tiên của trung ương từ Vinh đã vào đến Quảng Trị với 500 gói hàng gồm gạo, muối, diêm, thuốc. Chiều nay, 300 nhà dân ở thị trấn Hải Lăng vẫn nỗi lửa nấu cơm nấm cho đoàn cứu trợ sáng mai lại tiếp tục về các xã. Nước vẫn chưa rút. Trời mưa lớn, chan mưa vào những nấm cơm.

## BẢN TIN 66 Trang 5

### Dọc hành trình cứu trợ

Trước những tổn thất nặng nề của đồng bào miền Trung và với những tấm lòng bao la của bạn đọc Tuổi trẻ, các nhà báo Ngọc Vinh, Hàng Chức Nguyên, Lê Văn Châu, Kim Em... đã trở thành những chiến sĩ tình nguyện mang hàng đến những vùng lũ. Dưới đây là những ghi chép từ cuộc hành trình của các anh chị. Chuyến hàng đầu tiên đến với đồng bào Hòa Phú Đề kịp di Hòa Phú vào 6g sáng 5-11, anh em văn phòng đại diện báo Tuổi Trẻ tại miền Trung quyết định tập kết hàng ngay trong đêm 4.11 dưới trời mưa tầm tã. Ông Nguyễn Văn Đáng ở Hòa Vang đi với chúng tôi cho hay: cùng với chuyến hàng cứu trợ của TP Đà Nẵng, quà tặng của bạn đọc báo Tuổi Trẻ đã đến sớm nhất với đồng bào Hòa Phú, Hòa Bắc-nơi bị thiệt hại nặng nhất. Anh Mạc Như Siêng ở xã Hòa Phú-nói giọng khản đặc: "Mới ngày hôm qua chúng tôi vớt được một số bánh mì, mì tôm do trực thăng thả xuống cho dân. Mấy hôm lũ dâng chỉ biết úng nước mưa uống cầm cự chờ nước rút. Nay giờ gần 1.000 hộ gia đình tại Hòa Phú trắng tay sau cơn lũ. Hàng trăm người dân đứng đứng lổ nhổ trong lớp học trống tuềnh toàng không có lấy gì để che gió. Mấy đứa trẻ mặt mày tái mét đang đứng tựa lưng vào vách tường. Nhiều đứa đang gặm ngấu nghiến mẩu bánh mì vừa được vớt lên do trực thăng thả xuống cứu đói cho dân. Ngay tại Nhà Thiếu nhi thị xã Hội An, nơi tập trung hơn 3.000 dân chạy lũ của các xã Cẩm Thanh, Cẩm Châu, chúng tôi đã chứng kiến nhiều cảnh tượng khá thương tâm. Bà Trần Thị Bốn, 58 tuổi (ở thôn Thanh Nam, xã Cẩm Châu) đang ra sức dỗ dành hai bà mẹ già cùng 87 tuổi (mẹ đẻ và mẹ chồng) uống chút nước áo cầm hơi bởi gần 3 ngày qua hai bà chưa có chút gì vào bụng. Bánh mì do thị xã cấp phát thì người già không ăn được. Sáng 5.11, các bộ phận mới nấu được cháo cho người già và trẻ em. Các anh cứu hộ đưa đến cho lũ trẻ mấy ổ bánh mì. Nhìn chúng hối hả nhai, hối hả nuốt, chúng tôi không ai cầm được nước mắt.

Người Phụ nữ xấu số Giống như trong truyện ngắn Anh phái sống của Khái Hưng, người phụ nữ tên Mai ở thôn Phương Trung (Đại Lộc, Quảng Nam) đã hy sinh đời mình để cho chồng con được sống. Khuỷa 3.11, nước sông Vu Gia dâng ngập mái nhà, người chồng ôm hai đứa con gái nhỏ 5 và 7 tuổi trên vai, trôi nóc nhà chui lén. Đứa con trai 10 tuổi bấu lấy chân cha. Chị Mai nhoài người đẩy con trai mình lên với bố. Một gốc cây lớn lao theo nước lũ húc nghiêng căn nhà gỗ và đùm chết người mẹ xấu số. Lúc này nước đã ngập ngang ngực người chồng, nếu thuyền cứu nan đến chậm 5 phút, cả gia đình sẽ biến mất. Ngôi nhà đã bị cuốn trôi hoàn toàn. Khi đào xác chị Mai lên, gia đình chỉ còn lại duy nhất một tấm mền (của bạn đọc báo Tuổi Trẻ tặng trong cơn lụt năm ngoái) để bó xác chị đem chôn. Ngày 7.11, khi đến Phương Trung, chỉ nhìn thấy một bàn thờ tạm đặt trong trụ sở thôn thiếu vách, không ảnh thờ, chỉ có một tấm chứng minh nhân dân. Ba đứa bé đẹp như thiên thần chít khăn tang đứng khóc. Cha của các em làm thuê ở Đặc Lắc mới về trước lũ 20 ngày. Một mình mẹ đã nuôi các em lớn lên bằng gánh rau trên vai ngày ngày ra chợ. Người ta không thể không ứa nước mắt trước hoàn cảnh những đứa trẻ này. "Ông già Noel" 69 tuổi di bên tôi cũng vậy. Đó là bác Ngọc đã cùng tôi làm chuyến hành trình tốc hành hai đêm một ngày để đưa hàng cứu trợ từ Sài Gòn ra Quảng Nam. Trời tối, chiếc thuyền đầy hàng cứu trợ phải neo ngủ giữa sông vì không dám chạy. Nằm dưới sương đêm ông vẫn mỉm cười. Ông mang trong túi 4,3 triệu đồng quyên góp trong họ hàng để đến với người hoạn nạn. Tôi chỉ là người môi giới đưa tấm lòng của ông đến với ba đứa nhỏ. Ông chỉ nói một câu ngắn gọn rồi trao cho các em 3 triệu đồng, gọi là giúp chút ít để các cháu gắng sống thành người. Các tài xế bảo nhiều năm nay nơi nào có lũ là ông đến đó đi cứu trợ. Từ bác Ngọc, những đứa trẻ đón đau kia sẽ học được bài học nhân ái đầu đời. Tôi tin chắc rằng chúng sẽ lớn lên thành những con người có một tấm lòng biết xúc động trước đau thương của người khác.

Đến với hương hồn của 12 người chết thảm vì núi lở ở Tà Mạt Trong số 26 người chết do lũ ở Quảng Ngãi, có 12 người chết ở Tà Mạt (xã Sơn Tây, huyện Sơn Tây) bởi một tai nạn kinh hoàng: mưa gió làm núi lở ở km 19+300 trên con đường từ huyện Sơn Hà lên Sơn Tây (huyện vùng cao). Chiều hôm ấy, 2.11, chiếc xe đò từ thị xã Quảng Ngãi di Sơn Tây, đến đèo Tà Mạt thì trời đổ mưa tầm tã. Xe chở 12 hành khách, đang lên đèo thì bị hỏng, phải nằm lại. Trời tối, 12 hành khách kéo nhau lên dỉnh đèo, nơi có lán trại của 4 anh em làm đường (Công ty TNHH

BẢN TIN 66 Trang 6

Giao Thủy) để tạm nghỉ qua đêm... Anh Nguyễn Văn Xít-công nhân, một trong số 4 người còn sống sót-kể: "Khoảng 12 giờ khuya, tôi nghe một tiếng động mạnh vang dội như bom nổ. Rồi thì àm àm, ào ào... ". Trại nằm bên chân núi. Núi lở đổ xuống, lùa tất cả xuống dưới vực sâu khoảng 30-40m. Dưới vực lại có 1 con suối, nước đang流 nhanh, chảu cuồn cuộn. Anh Xít không hiểu vì sao lại lọt thỏm trong một chiếc ống công vừa được đúc. Khi tỉnh ra, anh cõi ngoi người ra khỏi ống công. Chân bị bể mất cá, anh nghe quanh quẩn có tiếng rên la, kêu cứu. Đêm tối mịt mù. Lày nhày dưới chân anh là một người bị đè dưới một tấm ván. Anh cố kéo tấm ván lên, moi bùn đất và kéo người đó lên. Đó là anh Phạm Quang Nguyên, cùng làm chung với anh. Lại nghe tiếng rên rì đâu đó, anh lết đi, mò tìm và gặp một cánh tay quờ quạng: "Cứu tôi với..." Chỉ còn 4 người sống sót. Nhưng 12 người khác thì... Anh Nguyên nói: "Chị Tiên (nhân viên hặt kiểm lâm) đã vớt được xác, đặt trên một tấm ván rồi. Nhưng nước lên, trôi mất..." Còn anh Phan Quyết thì người ta phát hiện anh bị trôi tấp kẹp vào kẽ đá, phải cột dây vào xác anh kéo ra. Mãi đến ngày 6.11, bằng đủ mọi phương tiện: khiêng, chở ghe, chở bè... mới đưa được xác anh về nhà ở xã Nghĩa Kỳ (Tư Nghĩa). Khi đến thăm nhà anh, chúng tôi gặp lúc gia đình đang tắm liệm. Không ai còn nhận ra anh nữa. Tiếng gào khóc, vì vậy, càng to, càng thảm thiết hơn... Và xác mẹ con cô giáo Thúy (giáo viên Trường tiểu học Sơn Dung 1) đến bây giờ vẫn chưa tìm được. Riêng anh Nguyễn Hòa Phương, quê ở Nghĩa Kỳ, lên Sơn Tây làm đường, người ta đã vớt được xác anh tận dưới Nghĩa Phú, sau hai ngày xảy ra thảm họa... Mãi đến chiều 6.11, chiếc trực thăng của sư đoàn 372 mới đưa được 4 người còn sống sót-bị thương-cùng với chị Dung (bị thương nặng, chết tại trạm xá Sơn Tây) về thị xã... Khi chúng tôi viết những dòng này, đường lên huyện Sơn Tây vẫn còn tắc. Nhiều người lính ở Sơn Hà phải gùi lương thực, thuốc men theo đường núi lên tiếp tế cho Sơn Tây. Và người Sơn Tây thì dù đang bị đe dọa bởi cái đói, cái lũ vẫn tỏa ra đi đào bới, len vào khe vào suối tìm xác những người bị chôn ở Tà Mạ.

### Ước tính thiệt hại do lũ lụt gây ra ở miền Trung

Theo báo cáo mới nhất tính đến 16 giờ 25 ngày 7-11 có hơn 600 người chết và mất tích, ước tính thiệt hại về tài sản trị giá hơn 710 tỷ đồng (tương đương hơn 50 triệu USD).

Đây là tổn thất lớn nhất từ trước tới nay do mưa lũ gây ra đối với đồng bào miền trung ruột thịt.

Tính đến hết ngày 6-11, tỉnh Quảng Bình có 15 người chết; tỉnh Quảng Trị có 41 người chết, 8 người mất tích; tỉnh Thừa Thiên - Huế 341 người chết và mất tích 71 người; Đà Nẵng có 31 người chết; tỉnh Quảng Nam có 47 người chết, tỉnh Quảng Ngãi có 26 người chết và 12 người mất tích; tỉnh Bình Định có 16 người chết; tỉnh Phú Yên có 5 người chết và 1 mất tích.

Nước sông tại các tỉnh nói trên đang xuống chậm. Đến 17 giờ ngày 7-11, tại các tỉnh vùng miền trung tuy không còn mưa nhưng trời còn nhiều mây.

Theo báo cáo nhanh của các tỉnh, lũ lụt đã làm cho 537 người bị chết, 168 người bị thương, 69 người bị mất tích, 9.862 nhà bị đổ, trôi; 620.770 ngôi nhà bị ngập, hư hại; đã có 417 phòng học bị đổ, trôi, 4.419 phòng học, 510 bệnh viện, bệnh xá bị ngập, hư hại, 66.038 ha lúa bị úng, ngập, hư hại (trong đó có 11.852 ha lúa bị mất trắng). 9.291 con trâu bò, 184.271 con lợn, 1.057.638 con gia cầm bị chết, 7.088.934 m<sup>3</sup> đất, 40.009 m<sup>3</sup> đá, 5.710 m<sup>3</sup> bê-tông của các công trình giao thông, thủy lợi bị sạt, trôi. Lũ lụt cũng đã làm cho 1.470 cầu, cống bị sập, trôi, hư hại, 1.162 tàu thuyền bị hư hại, 3.117 ha ao hồ nuôi tôm bị vỡ... Tổng thiệt hại ước tính tới 3.008 tỷ đồng (hơn 200 triệu USD). Riêng Thừa Thiên - Huế thiệt hại 1.400 tỷ đồng (khoảng 100 triệu USD).

### Cứu Trợ của Quốc Tế

Trong những ngày bão lụt ở miền Trung, ông John Geoghegan, Trưởng đoàn đại diện Liên hiệp Quốc tế các Hội Chữ thập Đỏ và Trăng lưỡi liềm đỏ tại Việt Nam (VNRC) đã có mặt tại các tỉnh miền Trung trực tiếp khảo sát

BẢN TIN 66 Trang 7

tình hình cứu trợ bão lụt. Các cán bộ VNRC đã tham gia tích cực vào các hoạt động cứu trợ này. Ngày 10.11, phóng viên báo Việt Nam đã phỏng vấn ông Geoghegan khi ông vừa trở lại Hà Nội.

PV: - Theo ông cần chú ý điều gì để làm tốt việc cứu trợ?

TL: - *Người dân cần gạo, mì, quần áo, chăn màn và những mặt hàng đó đã được đưa ngay vào miền Trung. Nhưng chúng ta nên nhớ rằng người dân cần được giúp đỡ lâu dài trong hàng tháng tiếp theo. Chính phủ phải lập kế hoạch và điều phối tốt bất kỳ nguồn hàng cứu trợ nào. Số hàng hoá đó cũng cần được vận chuyển và phân bổ nhanh chóng.*

PV: - Đã tận mắt nhìn thấy gánh nặng của người dân trong vùng bão lụt, điều gì làm ông ấn tượng nhất trong những ngày qua?

TL: - *Cảnh lũ lụt tàn phá, cảnh gia đình mất người thân khiến tôi rất xúc động. Nhưng người dân không chỉ ngồi chờ người khác giúp đỡ, họ rất bận rộn với việc tạo dựng lại cuộc sống, cõi rửa nhà cửa, cứu giữ những gì còn lại của mùa màng, gia súc. Điều đó thật sự ấn tượng và đầy hy vọng. Tôi đã thấy những người nông dân mất hết mùa màng, đất đai phủ dày 30-40 cm cát mìn lết để lại, mất hết lợn gà, trâu bò mất hết thóc dự trữ để ăn và cho mùa sau. Họ cần được giúp rất nhiều, nhất là nhóm người bị tổn thương nhiều nhất như người già cò đơn, gia đình có con em tàn tật, những người nông dân bị nước lũ cõi lấp giờ đã tay trắng.*

Ngày 2.11, Hiệp hội Chữ thập Đỏ Quốc tế đã gửi 30 nghìn USD cho VNRC, và các nhân viên VNRC đã vào ngay Huế, Đà Nẵng, phối hợp với chính quyền và chi nhánh địa phương mua hàng cứu trợ khẩn cấp. Sau đó khoản tiền này được bổ sung thêm 20 nghìn USD nữa. Ngày 9.11, 7 tỉnh bị lũ lụt đã được Hiệp hội dành chi phí khẩn cấp mỗi tỉnh 2.000 USD. Ngày 5.11, Hiệp hội đã ra lời kêu gọi khẩn cấp ban đầu, trong đó kế hoạch cứu trợ được chia làm 3 giai đoạn dành cho những hộ gia đình nghèo khó và bị ảnh hưởng nhiều nhất: 1. Ứng phó khẩn cấp, kéo dài từ 10 ngày đến 2 tuần, cung cấp các loại lương thực, nước uống, chăn màn quần áo, dịch truyền bù nước như đã làm. 2. Giai đoạn cứu trợ: kéo dài 1 tháng, giúp các hộ gia đình nhanh chóng phục hồi lại, bằng cách cung cấp gạo (từ 30-60kg một gia đình), cung cấp 40 nghìn bộ đồ dùng gia đình (mỗi bộ gồm 2 chăn, một màn chống muỗi, 1 bộ đồ nấu ăn, 3 bánh xà phòng diệt khuẩn). 3. Khôi phục nhà ở: Cung cấp nhà chống bão lụt, gồm khung thép, mái tôn, móng nhà, dựng theo mẫu sẵn và chỉ trong một ngày là xong, dự định từ 2.000-3.000 bộ nhà. Hiệp hội dự tính kêu gọi quyên góp 3,1 triệu USD, mà theo ông John Geoghegan, chỉ sau 2 ngày số tiền quyên góp đã gần đạt được mục tiêu đề ra. Ông cho biết thêm, ngày 11.11.1999, 2 máy bay lớn chở đầy hàng hoá của Chính phủ Mỹ sẽ tới Huế. Các khoản tiền trợ giúp cho nạn nhân, VNRC đề nghị chuyển vào tài khoản 0-200227-018 Ngân hàng Citibank (nếu bằng USD),

**Lời kêu gọi của Ban Chấp Hành  
Ái Hữu GĐPT VĨNH NGHIÊM HẢI NGOẠI**

Vào những ngày tháng sáu tàn của thiên niên kỷ thứ 2, cơn bão nêu trên đã tàn phá đất nước chúng ta, bất hạnh thay cho đồng bào ruột thịt miền Trung, hướng về quê mẹ, về đồng bào của chúng ta, về những người bạn áo Lam đã chịu những mất mát, đau thương, chấp hành Văn Thu số 05/VHĐ/VT/TB ngày 4/11/1999 do Hòa Thượng Thích Quảng Độ, Viện Trưởng Viện Hóa Đạo đã ký. Ban Chấp Hành Ái Hữu Vĩnh Nghiêm kêu gọi toàn thể anh chị em thành viên mở rộng từ tâm, hãy tham gia đóng góp cứu trợ :

Tiền đóng góp xin gửi về Thủ Quỹ :

-Mrs. Nguyễn Thị Tuyết Mai  
12960 Guadalajara Cir.  
Cerritos, CA. 90703-6109

BẢN TIN 66 Trang 8